

Modello		RP	RP	RP	RP	RP	RP
Model		1800	2100	2400	2700	3000	3200
Modelo							
Larghezza utile di lavoro							
Useful working width	mm	1800	2100	2400	2700	3000	3200
Espacio util de trabajo							
Potenza motore pompa							
Power pump motor	Kw	11	11	11	11	11	11
Potencia del motor de la pompa							
Potenza motore rullo a stire							
Power blades roll motor	Kw	30	30	37,5	37,5	37,5	37,5
Potencia del motor del rodillo de hojas							
Peso netto							
Net weight	Kg	6300	6700	7100	7500	7900	8300
Peso neto							
Peso lordo con imballo marittimo							
Gross weight with sea packing	Kg	7300	7800	8300	8800	9300	9800
Peso bruto con embalaje maritimo							
Volume con imballo marittimo							
Volume with sea packing	m <sup>3</sup>	18,2	19,5	20,8	22,1	23,4	24,7
Volumen con embalaje maritimo							
Ingombro macchina		1500	1500	1500	1500	1500	1500
Space required	mm	3600	3900	4200	4500	4800	5100
Perimetro máquina		2100h	2100h	2180h	2180h	2180h	2180h

I dati sopra elencati non sono impegnativi - The above data are possible of changement - Los datos arriba indicados son variables



**MACCHINA A RITENERE E RIPIANARE**  
**SETTING-OUT AND SPREADING MACHINE**  
**MÁQUINA DE ESTIRAR Y REPASAR**



**Officina meccanica G.B.L. s.r.l.**

Via A. Gramsci n° 145, 56024 PONTE A EGOLA (PI) ITALY

Tel. +39 0571 49656 - Fax +39 0571 498897

Internet: [www.gblitaly.it](http://www.gblitaly.it) - E-mail: [info@gblitaly.it](mailto:info@gblitaly.it) - Skype: GBL\_ITALY





## MACCHINA A RITENERE E RIPIANARE

La macchina a ritenerne e ripianare proposta è la naturale evoluzione dell' esperienza da noi maturata nelle migliori concerie a vegetale italiane. È stata studiata appositamente per la lavorazioni di pelli bovine conciate al vegetale e consente di ottenere una ottima azione di allargamento delle rughe ed un notevole aumento della superficie della pelle lavorata.

Caratteristiche principali di questa macchina sono:

- Movimentazione integralmente idraulica per:
  - 1) Apertura e chiusura.
  - 2) Rotazione rulli di trasporto a velocità regolabile in continuo da 0 a 30 m'.
  - 3) Dispositivo di inversione del moto di estrazione rulli per insistere sulle zone più rugose della pelle (retorsa).
  - 4) Posizionamento automatico del rullo superiore di trasporto secondo lo spessore della pelle con valore di pressione regolabile (la pressione interviene solamente a macchina chiusa per non sovraccaricare inutilmente il biellismo).
  - 5) Avanzamento e posizionamento automatico del rullo a stire in base all' effettivo spessore della pelle in lavoro, sia trasversalmente che longitudinalmente, fino alla quota impostata sul visualizzatore; oltre tale quota l' azione del rullo è nulla.
  - 6) Eliminazione del segno di passata sulla pelle sia in fase di chiusura che in fase di inversione del moto dei rulli di estrazione (retorsa).
  - 7) Regolazione della pressione di lavoro del rullo a stire.
  - 8) rotazione del rullo stendipieghe con velocità regolabile e con senso di marcia unidirezionale anche quando avviene l' inversione di moto dei rulli trasportatori.
- Ampia apertura del rullo di appoggio per facilitare l' introduzione della pelle.
- Rullo a stire di grande diametro con stire in lega di bronzo o acciaio inox, studiate appositamente per ottenere il massimo allargamento delle rughe ed una maggior superficie della pelle. Equilibratura elettronica del rullo a stire.
- Rullo stendipieghe studiato per ottenere la perfetta apertura e distensione delle pieghe della pelle.
- Impostazione elettrica dello spessore di base della pelle, tramite pulsanti e visualizzatore di quota.
- Assoluta semplicità di manutenzione, infatti gli interventi di lubrificazione o ingrassaggio sono ridotti al minimo grazie alla efficace protezione delle parti in movimento.
- Area di imbocco pelle protetta da doppio dispositivo fotoelettrico di sicurezza certificato, che inibisce la chiusura della macchina con raggio oscurato.
- Tavola di sicurezza a protezione di tutta la zona di lavoro.
- Dispositivo per la pulizia del rullo superiore di trasporto.
- Apparecchiatura elettrica in armadio stagno conforme alle norme di sicurezza.
- Segregazione con carter di tutte le zone in movimento della macchina.
- Macchina a norme CE.

## SETTING-OUT AND SPREADING MACHINE

Our setting-out and spreading machine is the result of the natural evolution of the experience gained in tanneries performing high quality vegetable tannage. It has been expressly devised for the production of vegetable tanned hides and allows to obtain an excellent flattening of the wrinkles as well as a considerable enlargement of the hide's surface.

The main features of this machine are:

• Fully hydraulic engineering of the following operations:

- 1) Opening and closing.
- 2) Speed of rotation of the transport adjustable in continuous mode from 0 to 30 m'.
- 3) A rollers reversing device is provided to reprocess the most wrinkled areas of the hide (reversal).
- 4) Automatic positioning of the upper transport roller with adjustable pressure according to the thickness of the leather (pressure is only exerted when the machine is closed to avoid overloading the linkage).
- 5) Automatic feed and positioning of the slicker roller according to the actual thickness of the hide being processed, both crosswise and lengthwise, until the value set on the display is reached, when this value is exceeded, the roller's action becomes ineffective.
- 6) Removal of the marks on the leather both during the closing phase and the rollers reversal phase (reversal).
- 7) Adjustment of the slicker roller working pressure.
- 8) Rotation of the wrinkle flattening roller with adjustable speed and unidirectional running also during the reversal movement of the transport rollers.

- Very large opening of the support roller in order to make leather introduction easier.
- Slicker roller of large diameter with stainless steel or bronze slickers, expressly devised to obtain the maximum flattening of the wrinkles and a larger surface of the leather. Electronically balanced slicker roller.
- Wrinkle flattening roller devised to obtain the greatest extension and opening of the wrinkles.
- Electrical setting of the leather's basic thickness by means of push buttons and thickness display.
- Maintenance is very simple, in fact lubrication or greasing are reduced to the minimum thanks to the high degree of protection of the moving parts.
- Hide feed-in area protected by a certified double photoelectric system which prevent the machine from closing when the ray is darkened.
- Safety table which protects the entire working area.
- Cleaning device for the upper transport roller.
- The electrical equipment is placed in a watertight control cabinet in compliance with the safety standards.
- The machine is provided with casings which protect all its moving parts.
- The machine complies with CE standards.

## MAQUINA DE ESTIRAR Y REPASAR

La máquina de estirar y repasar que les proponemos es la evolución natural de la experiencia que hemos madurado en las mejores curticiones vegetales. Ha sido estudiada expresamente para el tratamiento de pieles curtidas al vegetal y permite obtener una óptima acción de estirado de las arrugas y un notable aumento de la superficie de la piel trabajada.

Las características principales de esta máquina son:

• Funcionamiento totalmente hidráulico para:

- 1) Apertura y cierre.
- 2) Cilindros de transporte a velocidad regulable en continuo de 0 a 30 m'.
- 3) Dispositivo de inversión del movimiento de los cilindros para insistir sobre las zonas más arrugadas de la piel.
- 4) Colocación automática del rodillo superior de transporte según el espesor de la piel con valor de presión regulable (la presión interviene sólo con la máquina cerrada para no sobrecargar inútilmente el varillaje).
- 5) Avance y colocación automático del cilindro de estiras en base al espesor real de la piel en fase de trabajo tanto transversalmente como longitudinalmente, hasta el grosor planteado en el visualizador superado dicho grueso la acción del cilindro es nula.
- 6) Eliminación del rastro de pasada sobre la piel tanto en fase de cierre como en fase de inversión del movimiento de los cilindros de extracción.
- 7) Regulación de la presión de trabajo del cilindro de estiras.
- 8) Rotación del cilindro extiende-arrugas con velocidad regulable y con sentido de marcha unidireccional incluso cuando se produce la inversión del movimiento de los rodillos transportadores.

- Amplia apertura del cilindro de apoyo para facilitar la introducción de la piel.
- Cilindro de estiras de diámetro con estiras de aleación de bronce o acero inox, estudiadas expresamente para obtener el máximo ensanche de las arrugas y una mayor superficie de la piel. Equilibrado electrónico del cilindro de estiras.
- Cilindro extiende-arrugas estudiado para obtener la perfecta apertura y alisado de las arrugas de la piel.
- Programación electrónica de espesor de base de la piel, mediante pulsadores y visualizador de grueso.
- Mantenimiento sencillísimo, las intervenciones de lubricación o engrase se reducen al mínimo gracias a la eficaz protección de las partes en movimiento.
- Zona de introducción de piel protegida por doble dispositivo fotoeléctrico de seguridad certificado, que impide el cierre de la máquina con rayo oscurecido.
- Tabla de seguridad para proteger toda la zona de trabajo.
- Dispositivo para la limpieza del cilindro superior de transporte.
- Equipo eléctrico en armario estanco conforme a las normas de seguridad.
- Separación con cárter de todas las zonas en movimiento de la máquina.
- Máquina según normas CE.

